

BATTANCHON

12 Etüden in der Daumenlage
für Violoncello solo

12 Etudes in the Thumb Position
for Solo Violoncello

op. 25

Herausgegeben von / Edited by
Martin Rummel



Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Praha
BA 9405

VORWORT

Über das Leben des französischen Cellisten Felix Battanchon ist nur wenig bekannt. Geboren am 9. April 1814 in Paris, studierte er am dortigen Konservatorium bei Olive Charlier Vaslin (1794–1889) und Louis Pierre Martin Norblin (1781–1854, Sohn des Malers Norblin de la Gourdaïne) und trat nach kurzer Zeit als Solist 1840 ins Orchester der Grand Opéra ein. Über die Zeit bis zu seinem Tod im Jahre 1893 in Paris sind keine Details überliefert.

Als Komponist trat Felix Battanchon in erster Linie mit Salonstücken und Werken für ein bis drei Violoncelli in Erscheinung; die rund 40 Opera sind heute aber – manche davon zu Unrecht – weitestgehend in Vergessenheit geraten. Außer den hier vorgelegten 12 *Etudes aux Positions du Pouce op. 25* schrieb Battanchon mehrere andere Etüdensammlungen, von denen die 24 *Etudes adoptées pour l'Enseignement dans les Classes du Conservatoire de Musique à Paris op. 4* und die 6 *Etudes-Caprices op. 5* sich in Frankreich am ehesten einen Platz in der Unterrichtsliteratur sichern konnten.

ZUR EDITION

Als Grundlage diente die im Verlag Friedrich Hofmeister Leipzig erschienene Erstausgabe, vermutlich noch aus der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts. 1914 erschien, ebenfalls bei Hofmeister, eine von Ernst Cahnbley um Vorübungen zu den einzelnen Etüden ergänzte und überarbeitete Neuauflage, deren Abänderungen gegenüber dem Original aber für die hier vorgelegte Ausgabe nicht berücksichtigt wurden. Syntaktische Fehler (etwa Vorzeichenfehler oder rhythmische Ungenauigkeiten der Notation) wurden entsprechend der heutigen Notationspraxis stillschweigend korrigiert. Quintgriffe über zwei Saiten mit demselben Finger (so genannte Barrée-Griffe) werden nur mit einer Ziffer bezeichnet. Die damals gebräuchlichen Saitenbezeichnungen 1a, 2a, 3a und 4a wurden durch die heute international üblichen römischen Ziffern ersetzt.

Der Herausgeber dankt Univ.-Prof. Dr. Gerda Guttenberg (Salzburg) und Douglas Woodfull-Harris (Kassel) für ihre Hilfe.

Martin Rummel
Wien, im Februar 2008

PREFACE

Little is known about the life of the French cellist Felix Battanchon. Born in Paris on 9 April 1814, he studied at the Paris Conservatoire with Olive Charlier Vaslin (1794–1889) and Louis Pierre Martin Norblin (1781–1854), the son of the painter Norblin de la Gourdaïne, and entered the orchestra of the Grand Opéra a short while later as solo cellist (1840). No details have survived about his life until his death in Paris in 1893.

Felix Battanchon produced some forty compositions, primarily salon pieces and works for one to three cellos. Today his music is largely forgotten, unjustly in many cases. In addition to the present 12 *Etudes aux Positions du Pouce* (op. 25) he wrote several other etude collections, two of which have managed to secure a permanent place in French teaching literature: 24 *Etudes adoptées pour l'Enseignement dans les Classes du Conservatoire de Musique à Paris* (op. 4) and 6 *Etudes-Caprices* (op. 5).

NOTE ON THE EDITION

Our volume is based on the first edition published by Friedrich Hofmeister in Leipzig, presumably in the latter half of the nineteenth century. A revised new edition was issued in 1914, likewise by Hofmeister, and included new preliminary exercises by Ernst Cahnbley for each etude as well as emendations to the original which we have chosen to ignore. Syntactical errors (e. g. incorrect accidentals or rhythmic inaccuracies) have been corrected without comment to conform with modern notational usage. Stopped fifths across two strings (so-called *barré*) are indicated by a single digit. The method used in Battanchon's day to identify the strings (1a, 2a, 3a and 4a) has been replaced by the internationally standardized roman numerals in use today.

The editor wishes to thank Dr. Gerda Guttenberg (Salzburg University) and Douglas Woodfull-Harris (Kassel) for their assistance.

Martin Rummel
Vienna, February 2008
(translated by J. Bradford Robinson)